

Porównanie tłumaczeń Jana 10:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	A Ja daję im życie wieczne, i nie — zginą na — wiek, i nie porwie ktoś je z — ręki Mojej.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I Ja życie wieczne daję im i nie zginęłyby na wiek i nie porwie ktoś ich z ręki Mojej
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I Ja daję im życie wieczne,* i nie zginą na wieki,** i nikt nie wyrwie ich z mojej ręki.***1)2)3)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I ja daję im życie wieczne, i nie zginą na wiek, i nie porwie ktoś ich z ręki mej.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I Ja życie wieczne daję im i nie zginęłyby na wiek i nie porwie ktoś ich z ręki Mojej

¹⁾ <x>500 3:15-16</x>; <x>500 17:2</x>

²⁾ <x>290 66:22</x>; <x>500 6:39</x>

³⁾ <x>500 17:12</x>; <x>500 18:9</x>